

# El sabio de los mil saberes

**E**n ese complejo archipiélago del saber humanístico catalán, formado por una balumba de islas, islotes y algún peñasco yermo, existía al menos una coincidencia en señalar a cuatro grandes sabios indiscutibles: Miquel Batllori, José Manuel Bleca, Martín de Riquer y una cuarta figura, más oculta, pero con una reputación internacional incuestionada y una erudición pasmosa, Juan Vernet, que, lejos de acomodarse en el castillo de su especialidad, sabe un poco de todo, mucho de ciencia, más de la vida y casi todo de arabismo. Sus libros más divulgativos, "Historia de la ciencia española", "Literatura árabe" o "Lo que Europa debe al islam", son una invitación fascinante a adentrarse en el conocimiento de una civilización que Occidente y sus intelectuales sólo han sabido mirar a través de lentes empañadas de prejuicios.

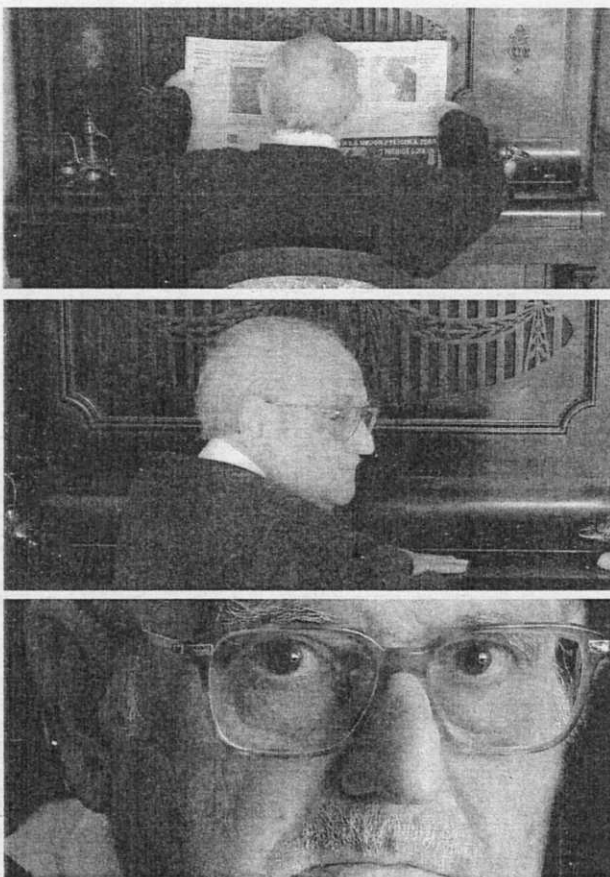
Todo empezó con un equívoco, cuando su vocación de matemático e historiador estuvo a punto de quedar frustrada por un malentendido con su profesor de latín. Entonces decidió optar por otra de sus devociones, la historia sumerio-babilónica, y después por el arabismo. "Además -recuerda ahora-, la depuración de profesores tras la Guerra Civil se centró en el catalanismo, la filología o la filosofía, pero no en otras carreras más técnicas." Vernet nació en Poblenou en 1923, hijo de un mecánico casado con "una señorita bien" de Toledo. Una enfermedad crónica respiratoria le obligaba a pasar horas enteras en la cama leyendo, mientras su padre estaba en el frente, en intendencia. Él leía el "TBO" y "El aventurero", pero también "El Quijote" o la novela picaresca. Al acabar la guerra, su padre fue internado tres años en un campo de concentración y su madre trabajó para mantener a la familia.

Vernet, premio extraordinario en el examen nacional de bachillerato, no perdió el tiempo: al acabar la carrera, obtuvo plaza en un instituto de Alcazarquivir, la última ciudad marroquí bajo dominio español antes de entrar en el protectorado francés, elegida por Vernet porque allí se hablaba el árabe clásico. Allí encontró algo más que la amistad y la diversidad cotidiana de otra cultura: una norma

del Alto Comisariado español permitía la expulsión fulminante en 24 horas sin dar explicaciones de los ciudadanos que confraternizaran demasiado con la población. "Temían la subversión", dice Vernet, que asistía a clase con un único conciudadano español, un sargento del tercio de regulares. En Alcazarquivir estuvo un año. Al regresar a Barcelona, opuso a profesor adjunto de la Universitat de Barcelona. Ganó y allí permaneció desde 1947 hasta su jubilación como catedrático emérito. Tradujo al castellano el Corán y los comentarios árabes del texto religioso -que influyeron en la "Divina Comedia" de Dante con conceptos como el infierno frío y no en llamas-

Vernet, acostumbrado a las disputas en el mundo árabe e incluso en Barcelona, donde ha sido profesor de los imanes que ejercen en Catalunya, es sumamente cauto cuando habla de asuntos religiosos o políticos. Él es "hanif", abrahámico, defensor de las tres culturas. Primero fue la estrella de David, luego la Cruz y después Mahoma. ¿Un mismo Dios? "Un árabe puede ser lo que quiera, pero no antisemita, por la sencilla razón de que su raíz es semítica." Le propongo que lea la Biblia con los mismos ojos que en Occidente se lee el Corán y comienza a citar una carta de san Pablo en la que recomienda que las mujeres vayan rapadas y sin cabello por respeto a sus maridos, y continúa apelando al ejemplo de las monjas, que van por las calles europeas con los hábitos que en Francia prohíben a las musulmanas. "Pero -dice enseñado- no se puede simplificar con estos temas: hace falta que los interlocutores tengan los estudios suficientes para no crear equívocos." Para ello están sus libros, una aventura excitante para quien quiera saber.

JOSEP MASSOT



JOSÉ MARÍA ALGUERSUARI

El profesor Juan Vernet, fotografiado esta semana en Barcelona

## CARTELERA

y noche, actuación de la Orquesta La Tribu de Sant Ansa. Domingo día 15 tarde, actuación de Eduard y noche, ritmos cubanos con Angelitos Negros.

**ORGANIZACIÓN FIESTAS**

cents, provocadors, Urbanos, Sex-simbols, Mulatets, Tunes, Drag's, etc...). Animació, copes, xupitos i succedanis, transports (microbuses, li-

na.com o a les taquilles del Liceu, de dilluns a divendres, de 14 a 20.30 h. El mateix dia de la funció una hora abans de l'inici, les localitats es po-

902-10-12-12. Multientrada Articket BCN. Avui tancat. Exposició: Bamako'03.

**CENTRE CULTURAL CAIXA CA-**

**www.macba.es.** Plaça dels Àngels, 1. Feiners d'11 a 19.30 h. Dissabtes de 10 a 20 h. Dimegnes i festius de 10 a 15 h. Dilluns obert, dimarts tancat. Dimecres dia del visitant 3 €. Multientrada Articket BCN. Grups: 93 412 14 13. Exposició: Col·lecció MACBA.

**MUSEU BARBIER - MUELLER D'ART PRECOLÒMBI** (Montcada, 14. Teléf. 93-310-45-16. www.bcn.es/cultura). De dimarts a dissabte, de 10 a 18 h; dimegnes i festius, de 10 a 15 h; dilluns, tancat. Primer dimegnes de març, dilluns. Exposició temporal: "Tra-